



## ACORD DE COLABORARE

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

Având în vedere prevederile HCJM nr. 89/29.06.2017 privind aprobarea Acordului de colaborare dintre Consiliul Județean Mureș și S.C. Gotransylvania Regional Development S.R.L. în vederea promovării județului Mureș prin intermediul aplicației GoTransylvania, prevederile HCJM nr. \_\_\_\_/2017 privind modificarea Hotărârii nr. 89/29.06.2017 privind aprobarea Acordului de colaborare dintre Consiliul Județean Mureș și S.C. Gotransylvania Regional Development S.R.L. în vederea promovării județului Mureș prin intermediul aplicației GoTransylvania, precum și cele ale art. 91, alin.(6), lit.a) din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, intenționând promovarea județului Mureș din punct de vedere cultural și turistic,

### I. PĂRȚILE

**CONSILIUL JUDEȚEAN MUREȘ**, cu sediul în Tîrgu Mureș, Piața Victoriei nr.1, tel. 0265 263211, fax: 0265 268718, e-mail: cjmures@cjmures.ro, având cod fiscal 4322980, cont IBAN RO06TREZ47624670259XXXXX, deschis la Trezoreria Municipiului Tîrgu Mureș, reprezentat prin Președinte - Péter Ferenc, pe de o parte

și

**S.C. GOTRANSYLVANIA REGIONAL DEVELOPMENT S.R.L.**, cu sediul în Corunca, nr. 435D, județul Mureș, tel. 0748 752723, e-mail: office@gotransylvania.org, CUI: 36881246, Reg. Com.: J26/1616/2016, reprezentat prin Administrator - Lender Zsolt, pe de altă parte,

au convenit la încheierea prezentului Acord de colaborare, în următoarele condiții:

### II. OBIECTUL ȘI SCOPUL

**Art.1.** Obiectul acordului îl constituie colaborarea părților în vederea promovării județului Mureș prin aplicația GoTransylvania.

**Art.2.** Acordul de colaborare are drept scop promovarea intereselor comune ale părților, asigurând promovarea eficientă și calitativă a oportunităților oferite de județul Mureș din punct de vedere cultural și turistic.

### III. DURATA

**Art.3.** (1) Prezentul Acord de colaborare se încheie pe o perioadă de un an și începe să producă efecte de la data semnării sale de către ultima parte.



(2) Acordul de colaborare se prelungește automat cu perioade succesive de un an, cu excepția cazului în care una din părți notifică în scris celeilalte părți, cu minim 30 de zile înainte de expirarea Acordului, solicitarea de încetare a Acordului.

#### **IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

**Art.4.** (1) Consiliul Județean Mureș va pune la dispoziția partenerului materialele realizate în cadrul proiectului „Promovarea județului Mureș” - filme, fotografii și texte de prezentare ale diferitelor locații și obiective din județul Mureș, în trei limbi - română, maghiară, engleză.

(2) Consiliul Județean Mureș va include pe site-ul propriu un link către aplicația GoTransylvania dezvoltată de partener.

(3) Consiliul Județean Mureș va promova aplicația cu ocazia participărilor la târguri de turism, schimburi de experiențe, vizite ale delegațiilor din străinătate sau cu orice alte ocazii, după caz.

(4) Consiliul Județean Mureș va putea pune la dispoziția partenerului traducerea textelor și în alte limbi, precum și orice alte materiale realizate ulterior, menite să promoveze potențialul turistic al județului. În acest sens, conform prevederilor art. 14, partenerii vor încheia un act adițional la prezentul acord.

**Art.5.** (1) S.C. Gotransylvania Regional Development S.R.L. va dezvolta aplicația GoTransylvania utilizând materialele furnizate de către Consiliul Județean Mureș pentru localitățile din județul Mureș.

(2) S.C. Gotransylvania Regional Development S.R.L. va utiliza materialele furnizate de către partener strict în scopul dezvoltării aplicației și a promovării acesteia.

(3) S.C. Gotransylvania Regional Development S.R.L. va include în aplicație locațiile și obiectivele stabilite de comun acord între Consiliul Județean Mureș și S.C. Gotransylvania Regional Development S.R.L..

(4) S.C. Gotransylvania Regional Development S.R.L. va afișa sigla Consiliului Județean Mureș / sintagma „Partener: Consiliul Județean Mureș” în aplicație, pe site sau în orice alt loc de promovare a aplicației.

(5) S.C. Gotransylvania Regional Development S.R.L. va lansa aplicația în versiunea conținând materialele furnizate de Consiliul Județean Mureș doar după primirea acordului Consiliului Județean Mureș.

(6) Orice altă modificare a aplicației referitoare la materialele furnizate de Consiliul Județean se va face cu acordul prealabil al acestuia.

(7) S.C. Gotransylvania Regional Development S.R.L. nu va promova prin intermediul aplicației sau a oricărui alt mijloc în legătură cu aceasta convingeri politice sau religioase în asociere cu imaginea Consiliului Județean Mureș.

#### **V. PREȚUL ACORDULUI**

**Art.6.** Consiliul Județean Mureș nu va avea nicio obligație financiară față de S.C. Gotransylvania Regional Development S.R.L. pentru dezvoltarea aplicației.

**Art.7.** Aplicația dezvoltată va fi menținută gratuită.



## VI. ÎNCETAREA ACORDULUI

**Art.8.** Presentul acord încetează prin acordul părților sau prin denunțarea acestuia de către una dintre părți, înainte de expirarea duratei.

**Art.9.** Presentul acord încetează de plin drept, în cazul în care una dintre părți nu își execută una dintre obligațiile enumerate la capitolul IV., cu notificarea prealabilă a acestuia.

**Art.10.** Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului acord o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 30 de zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

## VII. FORȚA MAJORĂ

**Art.11.** Niciuna dintre părți nu răspunde de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial - a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului acord, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a responsabilității respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

## VIII. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR - LITIGII

**Art.12.** Pentru neexecutarea, sau executarea necorespunzătoare, ori cu rea credință, a obligațiilor asumate prin prezentul Acord de Colaborare, colaborarea încetează de drept.

**Art.13.** (1) Părțile convin să rezolve diferendele apărute în legătură cu executarea prezentului acord pe cale amiabilă.

(2) În măsura în care rezolvarea diferendelor nu va putea fi făcută pe cale amiabilă, acestea vor fi deduse spre soluționare instanțelor judecătorești din județul Mureș.

## IX. DISPOZIȚII FINALE

**Art.14.** Presentul Acord poate fi modificat prin acordul de voință al părților, exprimat prin act adițional scris.

**Art.15.** Presentul Acord s-a încheiat azi, \_\_\_\_\_, în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**CONSILIUL JUDEȚEAN MUREȘ**

PREȘEDINTE  
Péter Ferenc

SECRETAR  
Paul Cosma

**S.C. GOTRANSYLVANIA  
REGIONAL DEVELOPMENT S.R.L.**

ADMINISTRATOR  
Lender Zsolt

Întocmit: Adrian Gorea  
Verificat: arhitect șef Răzvan Șipoș

